



OPERATIONS D'ENTRETIEN

Tableau de graissage	..	..	..	..	..	..	..	10.00.01
Inspection avant livraison	..	..	..	..	..	..	..	10.10.01
Opérations d'entretien régulier								
Service gratuit des 1600 km (1000 milles)	..	..	..	..	..	..	..	10.10.03
Service des 5000 km (3000 milles)	..	..	..	..	..	..	..	10.10.06
Service des 10.000 km (6.000 milles)	..	..	..	..	..	..	..	10.10.12
Service des 20.000 km (12.000 milles)	..	..	..	..	..	..	..	10.10.24
Tableau de résumé	..	..	..	..	..	..	..	10.00.02





TABLEAU DE GRAISSAGE

Hebdomadaire ou avant de partir pour une grande randonnée

1. Vérifier/faire l'appoint du système de refroidissement.
2. Vérifier/faire l'appoint d'huile du moteur.

Tous les 10.000 km (6.000 milles)

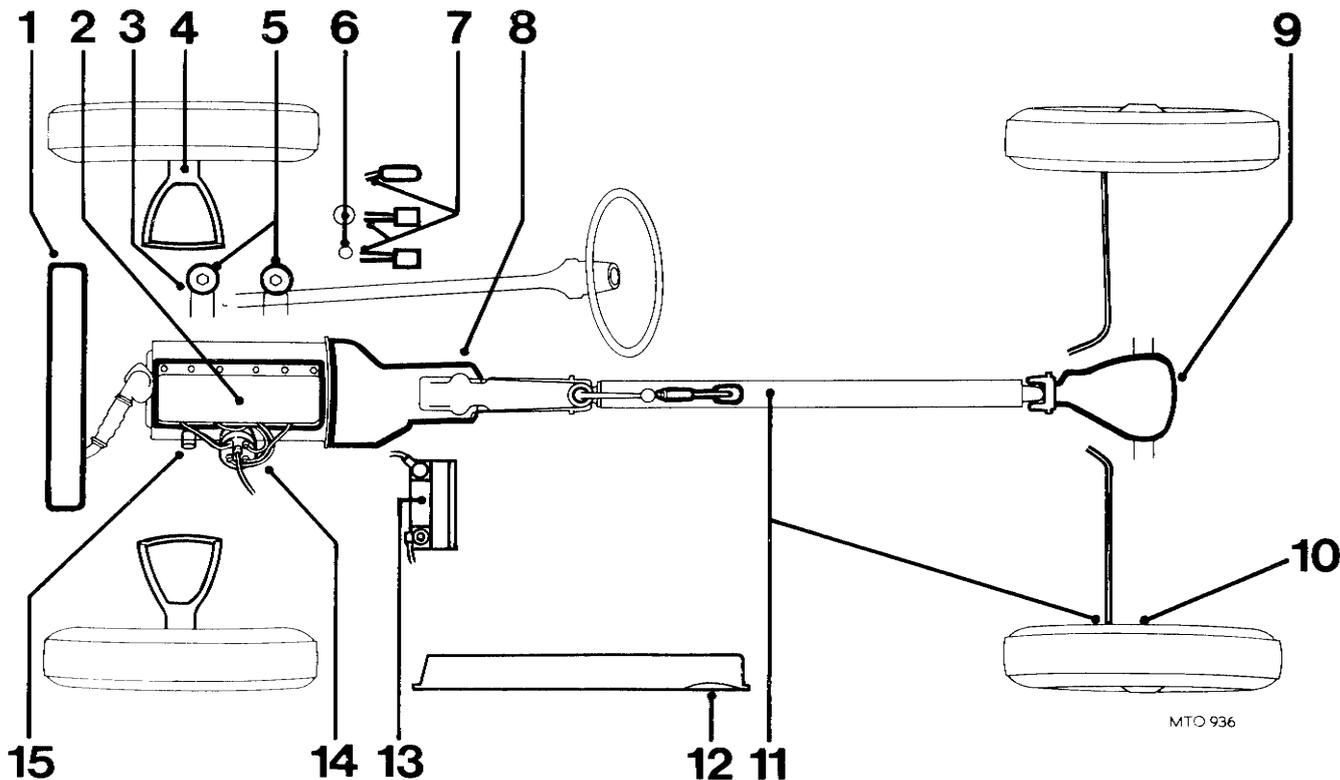
1. Vérifier/faire l'appoint du système de refroidissement.
2. Vidanger l'huile/moteur et refaire le plein.
3. Lubrifier le pignon et la crémaillère de direction.
4. En se servant D'HUILE, lubrifier les pivots inférieurs de direction.
Marché suédois seulement: graisser les joints à rotule de suspension/direction.
5. Vérifier/faire l'appoint du/des pistons temporisateur(s) de carburateur et lubrifier la tringlerie d'articulation de l'accélérateur.
6. Vérifier/faire l'appoint des réservoirs de liquide d'embrayage et de freins.
7. Lubrifier l'accélérateur, et les pivots de pédales de freins et d'embrayage.
8. Vérifier/faire l'appoint du niveau d'huile de la boîte de vitesses.
9. Vérifier/faire l'appoint du niveau d'huile de pont arrière.
11. Lubrifier la tringlerie de frein à main, ainsi que le câble.
12. Lubrifier toutes les serrures, charnières et verrouillage de capot et de coffre/bagages.
13. Lubrifier les bornes de batterie (graisse minérale).
14. Lubrifier l'allumeur (graisse minérale).

Tous les 5.000 km (3.000 milles)

1. Vérifier/faire l'appoint du système de refroidissement.
2. Vérifier/faire l'appoint d'huile du moteur.
6. Vérifier/faire l'appoint des réservoirs de liquide d'embrayage et de freins.

Tous les 20.000 km (12.000 milles)

1. Vérifier/faire l'appoint du système de refroidissement.
2. Vidanger l'huile/moteur et faire le plein.
3. Lubrifier le pignon et la crémaillère de direction.
4. En se servant D'HUILE, lubrifier les pivots inférieurs de direction.
Marché suédois seulement: graisser les joints à rotule de suspension/direction.
5. Vérifier/faire l'appoint du/des pistons temporisateur(s) de carburateur et lubrifier la tringlerie d'articulation de l'accélérateur.
6. Vérifier/faire l'appoint des réservoirs de liquide d'embrayage et de freins.
7. Lubrifier l'accélérateur et les pivots de pédales de freins et d'embrayage.
8. Vérifier/faire l'appoint du niveau d'huile de la boîte de vitesses.
9. Vérifier/faire l'appoint du niveau d'huile de pont arrière.
10. Lubrifier les moyeux arrière.
11. Lubrifier la tringlerie de frein à main, ainsi que le câble.
12. Lubrifier toutes les serrures, charnières et verrouillage de capot et de coffre/bagages.
13. Lubrifier les bornes de batterie (graisse minérale).
14. Lubrifier l'allumeur.
15. Remplacer la cartouche de filtre à huile.



MTO 936

10.00.01

TABLEAU DE RESUME

Le tableau de résumé ci-dessous donne une listes des recommandations générales de Service Opérations et Intervalles. Il est recommandé aux Ingénieurs de Service d'Outremer de bien vouloir consulter le "Passeport de Service" qui accompagne la voiture et de prendre note des modifications aux recommandations qui pourraient spécialement s'appliquer aux conditions locales d'opération. Certaines de ces modifications pourraient être obligatoires dans certains pays spécifiquement désignés afin de se conformer à leurs règlements.

Numéro d'opération	10.10.03	10.10.06	10.10.12	10.10.24
	Intervalles en milles x 1.000 1	3	6	12
Intervalles en Kilomètres x 1.000	1,6	5	10	20
Description de l'opération				
COMPARTIMENT MOTEUR				
1. Vérifier/faire l'appoint d'huile du moteur (E)		X		
2. Vérifier/faire l'appoint du système de refroidissement (E)	X	X	X	X
3. Vérifier/faire l'appoint du réservoir de liquide de frein	X	X	X	X
4. Vérifier/faire l'appoint du réservoir de liquide d'embrayage	X	X	X	X
5. Vérifier/faire l'appoint du réservoir de liquide de lave-glaces	X	X	X	X
6. Vérifier/faire l'appoint de la batterie	X	X	X	X
7. Vérifier/faire l'appoint du/des piston(s) (E) temporisateur(s) de carburateur	X		X	X
8. Faire la vidange d'huile du moteur et refaire le plein (E)	X		X	X
9. Remplacer le filtre à huile/cartouche (E)				X
10. Nettoyer la cuve de sédimentation de la pompe d'alimentation	X			X
11. Lubrifier l'allumeur et vérifier le dispositif d'avance automatique (E)	X		X	X
12. Vérifier/régler/signaler l'état des contacts de l'allumeur (E)	X		X	
13. Contacts d'allumeur - remplacer (E)				X
14. Vérifier/régler le calage de l'allumage à l'aide d'équipement électronique (E)	X		X	X
15. Vérifier/signaler les fils d'allumage pour l'effilochure, le frottement et l'usure éventuels (E)	X		X	X
16. Vérifier le condensateur et la bobine pour défaillances éventuelles à l'aide d'un oscilloscope de réglage (E)			X	X
17. Nettoyer/régler les bougies (E)			X	
18. Remplacer les bougies (E)				X
19. Vérifier/régler le couple de serrage des écrous/boulons de culasse (E)	X			
20. Vérifier/signaler la compression/cylindres (E)			X	X
21. Vérifier/régler le jeu des culbuteurs (E)	X			X
22. Nettoyer le chapeau de remplissage d'huile du moteur (E)				X
23. Nettoyer les cartouches de l'épurateur d'air du carburateur (E)			X	
24. Remplacer les cartouches de l'épurateur d'air du carburateur (E)				X
25. Vérifier/régler/signaler l'état de toutes les courroies d'entraînement (E)	X	X	X	X
26. Vérifier le serrage des boulons de fixation du démarreur et de l'alternateur	X			
27. Vérifier la fixation des montages de moteur	X			
28. Vérifier/régler les réglages/carburateur (E)	X		X	
29. Carburateur - révision aux 40.000 km (24.000 milles) (E)				X
30. Filtre à carburant - remplacer (E)				X
31. Système de carburant - vérifier les fuites éventuelles (E)	X			X
32. Lubrifier l'appui de l'articulation de la pédale d'accélérateur et en vérifier l'opération	X		X	X
33. Vérifier l'état de la batterie; nettoyer et graisser les connexions.			X	X
34. Vérifier/signaler les fuites d'huile/carburant/liquides (générales) (E)	X	X	X	X
35. Vérifier/signaler les fuites de systèmes de refroidissement et d'appareil de chauffage (E)	X	X	X	X
36. Systèmes d'évaporation et de ventilation de carter supérieur - vérifier les flexibles et les passages de régulation et s'assurer qu'ils ne sont ni obstrués ni détériorés et que leur sécurité est intacte (E)				
37. Cartouche à carbone - remplacer le filtre (E)			X	X
38. Cartouche à carbone - remplacer tous les 80.000 km (48.000 milles) (E)				X



Numéro d'opération Intervalles en milles x 1000 Intervalles en kilomètres x 1000	10.10.03	10.10.06	10.10.12	10.10.24
	1 1,6	3 5	6 10	12 20
Description de l'opération				
SOUS LA VOITURE				
39. Vérifier/faire l'appoint du niveau d'huile de la boîte de vitesses et de l'overdrive	X		X	X
40. Vérifier/faire le plein du niveau d'huile de l'entraînement final	X		X	X
41. Lubrifier le pivot inférieur de direction	X		X	X
42. Lubrifier tous les points de graissage, excepté les moyeux	X		X	X
43. Lubrifier le pignon et la crémaillère de direction			X	X
44. Lubrifier les moyeux arrière				X
45. Lubrifier la tringlerie de frein à main ainsi que les guides de câbles			X	X
46. Vérifier la transmission, le moteur, l'entraînement final, l'ensemble suspension et direction pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuites d'huile et signaler le cas échéant.	X	X	X	X
47. S'assurer visuellement que les tuyaux, les flexibles et les raccords de frein, d'alimentation et d'embrayage, ne sont pas usés par frottement, n'occasionnent pas de fuites, ni ne comportent de corrosion. Signaler le cas échéant.	X	X	X	X
48. Vérifier le système d'échappement au point de vue fixation et fuites et signaler le cas échéant (E)		X	X	X
49. Vérifier le serrage de s fixations de suspension, des leviers de barres d'accouplement, des fixations du boîtier de direction ainsi que les boulons d'accouplement des joints universels de direction.	X			X
50. Vérifier le serrage des boulons d'accouplement des joints universels d'arbre de transmission et d'arbres de roue.	X			X
51. Vérifier le serrage des montages de faux-châssis/carrosserie	X			X
52. Vérifier/signaler l'état de l'ensemble direction /joints au point de vue serrage, battement d'engrenages et de l'état des soufflets.	X	X	X	X
EXTERIEUR				
53. Régler les moyeux avant				X
54. Vérifier/régler le parallélisme des roues avant et l'alignement des roues arrière, à l'aide d'équipement spécial de réglage de voie	X			
55. Vérifier le parallélisme des roues avant et l'alignement des roues arrière, à l'aide d'équipement spécial de réglage de voie, et signaler le cas échéant.			X	X
56. Inspecter les plaquettes de frein pour s'assurer qu'elles ne sont pas usées et vérifier l'état des disques.		X	X	X
57. Inspecter les granitures de frein pour s'assurer qu'elles ne sont pas usées et vérifier l'état des tambours. Signaler le cas échéant.	X	X	X	X
58. Vérifier le serrage des fixations de roues	X	X	X	X
59. Vérifier que les pneus sont conformes aux spécifications de fabrication		X	X	X
60. S'assurer visuellement que la toile du pneu n'est pas entaillée, que la structure des plis ou des torons n'est pas à découvert, et qu'il n'y a pas de bosses/boursoffures. Signaler les cas échéant.	X	X	X	X
61. Vérifier/régler la pression des pneus (y compris celle de la roue de secours).	X	X	X	X
62. Vérifier/régler et, s'il y a lieu, signaler l'alignement des phares.	X	X	X	X
63. Vérifier, et au besoin remplacer les lames d'essuie-glaces.		X	X	X
64. Chapeau de remplissage de réservoir de carburant - vérifier l'étanchéité du joint.	X		X	X
INTERIEUR				
65. Vérifier la course de pédale de frein ainsi que le fonctionnement du frein à main et régler en cas de besoin.	X			
66. Vérifier/ la course de la pédale de frein et le fonctionnement du frein à main et signaler le cas échéant.		X	X	X
67. Vérifier le fonctionnement des commandes de glaces, des serrures et du dispositif d'ouverture du capot.	X			
68. Vérifier le fonctionnement de tous les systèmes électriques et les lave-glaces.	X	X	X	X
69. Lubrifier les pivots de pédales de frein et d'embrayage.			X	X
70. Lubrifier toutes les serrures, charnières de portières, cale-portes, et dispositif d'ouverture du capot.	X		X	X
71. Vérifier/signaler l'état et la fixation des sièges et des ceintures de sécurité.		X	X	X
72. Vérifier/signaler l'état des rétroviseurs au point de vue des serrages, des fissures et craquelures.		X	X	X
ESSAI SUR ROUTE				
73. Faire un essai sur route/sur rouleaux et signaler le travail supplémentaire nécessaire.	X		X	X
74. S'assurer de la propreté des commandes, poignées de portières, volant de direction, etc.	X	X	X	X

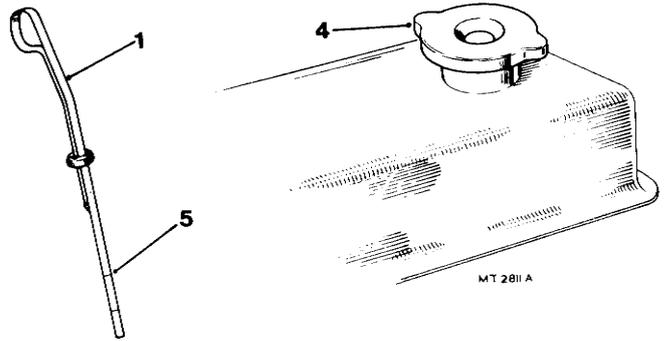
Important: Si les pneus ne sont pas conformes aux exigences de la législation, le signaler au propriétaire de la voiture. Les rubriques marquées par (E) ont un rapport particulièrement important avec les systèmes de contrôle d'émission de vapeurs diverses; il convient donc de les vérifier aux intervalles recommandés pour s'assurer que leur fonctionnement est satisfaisant.

La liste donnée au résumé d'entretien aux pages 10.00.02 et 10.00.03 indique les intervalles précis en kilomètres et en milles, pour les opérations suivantes. Le chiffre donné entre parenthèses à gauche de chaque sous-titre correspond au numéro de l'opération sur la liste du résumé.

(1) Vérifier/faire l'appoint d'huile du moteur

Remarque: Donner le temps à l'huile de retourner au carter inférieur après l'arrêt du moteur.

- Stationner la voiture sur un terrain à niveau.
1. Retirer la jauge d'huile, l'essuyer et la remettre en place.
 2. Retirer de nouveau la jauge et noter le niveau d'huile.
 3. Essuyer à nouveau la jauge d'huile et la remettre en position. S'il est nécessaire de faire l'appoint :-
 4. Enlever le chapeau de remplissage d'huile.
 5. Ajouter une huile de qualité recommandée, par le tuyau de remplissage jusqu'au niveau situé légèrement plus bas que le repère supérieur de la baguette-jauge. **NE PAS REMPLIR EXCESSIVEMENT**
 6. Remettre le chapeau de remplissage en position.
 7. Donner le temps à l'huile qu'on vient d'ajouter de retourner au carter inférieur, puis faire une vérification définitive du niveau d'huile en suivant le processus de 1 à 3 donné ci-dessus.



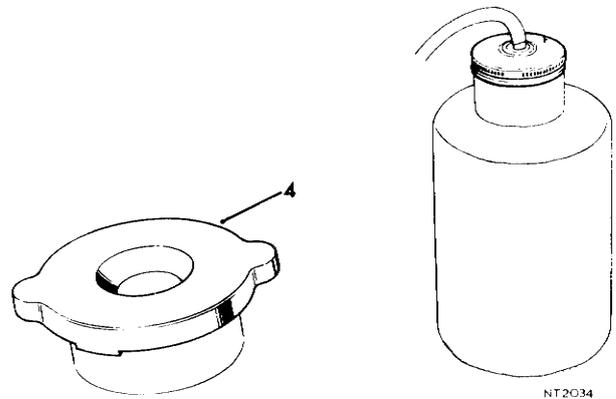
(2) Vérifier/faire l'appoint du système de refroidissement

ATTENTION: NE PAS enlever le bouchon de remplissage du radiateur ou le bouchon de remplissage du réservoir de dilatation, lorsque le moteur est chaud.

1. Enlever le bouchon de remplissage du réservoir de dilatation du radiateur.
2. Au besoin, faire l'appoint avec de l'eau douce pour maintenir le niveau à mi-chemin.
3. Remettre le bouchon.

Si, pour une raison quelconque, le réservoir s'est vidé.

4. Enlever le bouchon de remplissage du radiateur.
5. Faire l'appoint avec de l'eau douce, par le tuyau de remplissage, jusqu'à ce que le système soit plein.
6. Remettre le bouchon de remplissage en position.
7. Remplir le réservoir de dilatation avec de l'eau douce jusqu'à mi-chemin, en suivant le processus de 1 à 3, ce-dessus.
8. Mettre le moteur en marche jusqu'à ce que la température normale de fonctionnement soit atteinte, puis permettre au moteur de se refroidir et vérifier à nouveau le niveau du système de refroidissement.



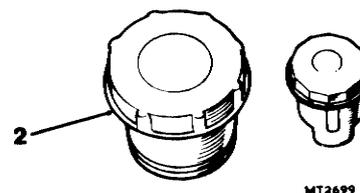
(3) Vérifier/faire l'appoint du réservoir de liquide de frein

1. Essuyer le chapeau du réservoir et la partie avoisinante.
2. Enlever le chapeau du réservoir.
3. Vérifier le niveau du liquide à l'aide du repère se trouvant sur le côté du réservoir.
4. Au besoin, faire l'appoint de liquide jusqu'à ce qu'il soit au niveau du repère.

ATTENTION: Pour faire l'appoint, se servir seulement de liquides neufs de spécifications appropriées. **NE PAS** se servir de liquides dont l'origine est inconnue, ou de liquide qui a été exposé à l'atmosphère, ou encore de liquide qui a été expulsé au cours des opérations de purge.

5. Remettre le chapeau du réservoir en position.
6. Essuyer tout liquide renversé avec un chiffon propre.

ATTENTION: La peinture de carrosserie est susceptible d'être endommagée par le liquide de frein.

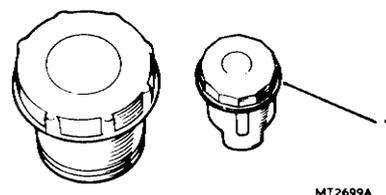
**(4) Vérifier/faire l'appoint du réservoir d'embrayage**

1. Essuyer le chapeau du réservoir de liquide d'embrayage, ainsi que les surfaces environnantes.
2. Enlever le chapeau du réservoir.
3. Vérifier le niveau de liquide à l'aide du repère se trouvant sur le côté du réservoir.
4. Au besoin, faire l'appoint jusqu'à ce que le niveau du liquide corresponde au repère indiqué sur la paroi du réservoir.

ATTENTION: Pour faire l'appoint, se servir uniquement de liquides neufs de spécifications appropriées. **NE PAS** se servir de liquides dont l'origine est inconnue, ou de liquide ayant été exposé à l'atmosphère, ou encore de liquide qui a été expulsé au cours des opérations de purge.

5. Remettre le chapeau du réservoir en position.
6. Essuyer tout liquide renversé avec un chiffon propre.

ATTENTION: La peinture de carrosserie est susceptible d'être endommagée par le liquide d'embrayage.



(5) Vérifier/faire l'appoint du réservoir de lave-glaces

1. Vérifier le niveau du liquide dans le réservoir translucide.
S'il est nécessaire de faire l'appoint :-
2. Essuyer le chapeau du réservoir et les surfaces environnantes.
3. Enlever le chapeau de réservoir.
4. Faire l'appoint avec de l'eau douce jusqu'à environ 25,4 mm. (1 pouce) du haut du réservoir.
5. Remettre le chapeau du réservoir en position.

ATTENTION: Par mesure de précaution contre le gel, remplir le réservoir d'un mélange contenant 1/3 d'alcool à brûler et 2/3 d'eau. NE PAS utiliser de solution d'antigel à base de glycol dans le réservoir de lave-glaces car ceci risquerait d'endommager la peinture de carrosserie, les lames d'essuie-glaces, ainsi que les caoutchoucs d'étanchéité.



NT 2035

(6) Vérifier/faire l'appoint de la batterie

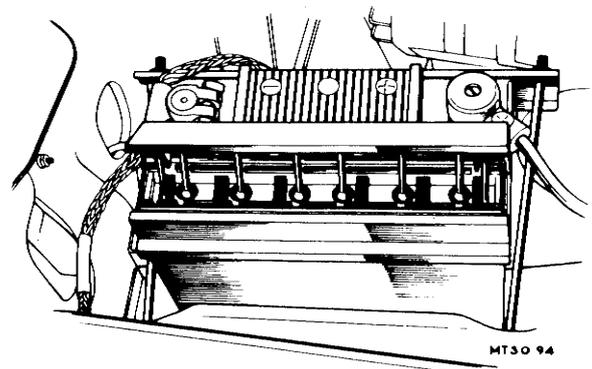
REMARQUE: Deux alternatives de processus sont données, dont chacune s'applique au type de batterie pouvant se trouver dans la voiture.

1. Soulever et incliner le couvercle de la batterie.
2. Vérifier le niveau de l'électrolyte qui, s'il est correct, doit tout juste couvrir les séparateurs. S'il est nécessaire de faire l'appoint :-
3. Ajouter de L'EAU DISTILLÉE jusqu'à ce que les tubes de remplissage soient pleins et que le bac intérieur soit tout juste recouvert.
4. Remettre le couvercle de batterie en position.

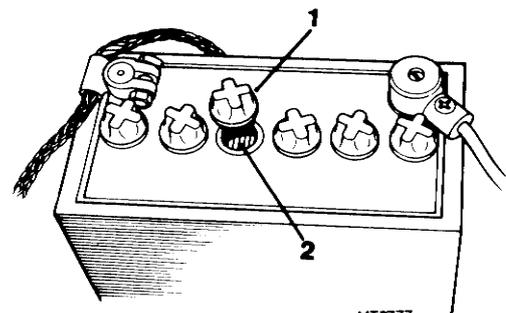
Alternative:

1. Enlever les bouchons de remplissage de batterie.
2. Vérifier le niveau de l'électrolyte, qui, s'il est correct, doit tout juste couvrir les séparateurs.
3. Ajouter de L'EAU DISTILLÉE jusqu'à ce que les séparateurs soient tout juste recouverts. NE PAS REMPLIR EXCESSIVEMENT.
4. Remettre les bouchons de remplissage en position.

ATTENTION - La peinture de carrosserie risque d'être endommagée à la suite du contact direct avec la base des bouchons de remplissage.



MT30 94

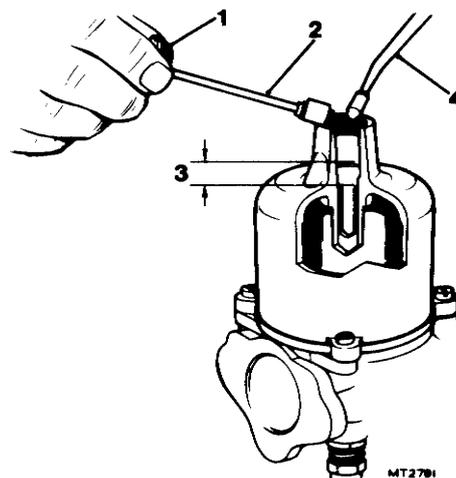


MT3777

(7) Vérifier/faire l'appoint des pistons/temporisateurs de carburateur

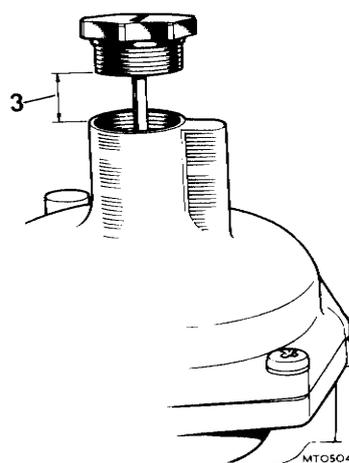
Marche à suivre pour les carburateurs S.U.

1. Dévisser le bouchon hexagonal de la partie supérieure du carburateur.
2. Enlever le bouchon et l'ensemble/temporisateur du carburateur.
3. Vérifier le niveau d'huile du dashpot, qui lorsqu'il est correct est de 13 mm. (1/2 pouce) au-dessus de la partie supérieure de la tige de piston creuse.
4. Au besoin, faire l'appoint avec une huile de moteur recommandée, en se servant d'une burette d'huile, jusqu'à ce que le niveau correct soit atteint.
5. Remettre en position le bouchon et l'ensemble/temporisateur.
6. Revisser solidement le bouchon hexagonal en position.



Marche à suivre pour les carburateurs Stromberg

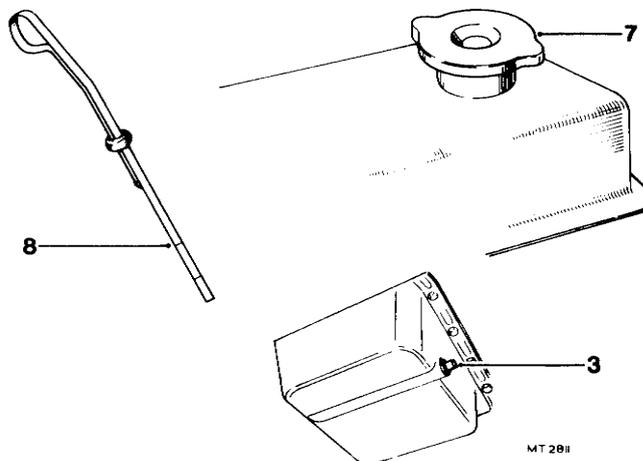
1. Dévisser le bouchon hexagonal de la partie supérieure du carburateur.
2. Enlever le bouchon et l'ensemble/temporisateur du carburateur.
3. Remettre en position le bouchon et l'ensemble/temporisateur dans le but de vérifier le niveau d'huile; si celui-ci est correct, il opposera de la résistance lorsque les filetages inférieurs du bouchon se trouveront à 6 mm. (1/4 de pouce) au-dessus du rebord de dashpot.
4. Au besoin, enlever à nouveau le bouchon et l'ensemble/temporisateur et faire l'appoint avec une huile de moteur recommandée, en se servant d'une burette, jusqu'à ce que le niveau correct soit atteint.
5. Remettre le bouchon et l'ensemble/temporisateur en position.
6. Visser solidement le bouchon hexagonal en position.



(8) Vidanger l'huile moteur et refaire le plein

REMARQUE: Il est préférable d'effectuer cette opération lorsque le moteur est chaud et quand le véhicule est stationné de niveau sur une rampe ou au-dessus d'une fosse.

1. Essuyer le bouchon de vidange et les surfaces environnantes.
2. Placer un récipient approprié sous le bouchon de vidange.
3. Dévisser le bouchon lentement jusqu'à ce que l'huile commence à s'échapper.
4. Lorsque le débit d'écoulement se ralentit, enlever complètement le bouchon et laisser l'huile s'écouler complètement du carter inférieur.
5. Nettoyer le bouchon de vidange et le replacer sur le carter inférieur.
6. Serrer le bouchon de vidange à un couple de 2,8 à 3,5 kgf/m (de 20 à 25 lbf/ft).
7. Enlever le bouchon de remplissage d'huile.
8. Refaire le plein par le tuyau de remplissage d'huile jusqu'à ce que son niveau atteigne un point légèrement inférieur au repère supérieur de la baguette-jauge. **NE PAS REMPLIR EXCESSIVEMENT.**
9. Remettre le bouchon de remplissage d'huile en position.
10. Donner le temps à l'huile de descendre dans le carter inférieur, puis vérifier le niveau définitif de l'huile sur la baguette-jauge.



(9) Remplacer la Cartouche de Filtre à huile

Voir 12.60.01 et 12.60.08

(10) Nettoyer la cuve de sédimentation de la pompe d'alimentation.

Voir 19.45.05

(11) Lubrifier l'allumeur et vérifier l'avance automatique

Lubrifier l'allumeur - voir 86.35.18

Vérifier l'avance automatique:

1. Installer une lampe de calage stroboscopique suivant les instructions du fabricant de ces lampes.
2. Débrancher la conduite de dépression se trouvant entre l'allumeur et le côté admission du moteur.

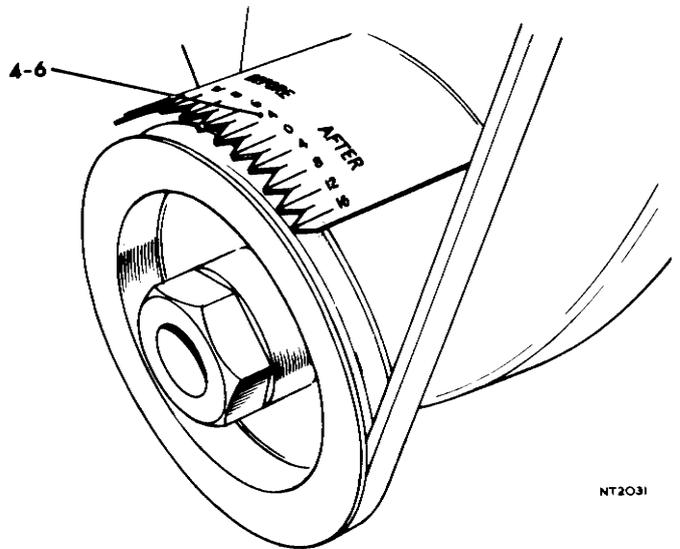
Vérifier l'avance centrifuge

4. En se faisant aider par un autre mécanicien qui pourra faire varier la vitesse du moteur, vérifier le mouvement apparent des repères de calage sous la lumière stroboscopique.
5. Rebrancher la conduite de dépression.

Vérifier l'avance à dépression:

6. Répéter l'opération 4, comme ci-dessus, et comparer le calage de moteur pendant que le tuyau de dépression est connecté, puis pendant qu'il n'est pas connecté.
7. Arrêter le moteur.

REMARQUE: Lorsque des résultats plus précis sont désirés, il est possible de se servir de l'équipement de calage électronique en conjonction avec les données de la page 86.35.00. Cette procédure dépasse les exigences de service normal.



NT2031

(12) Vérifier/régler/signaler l'état des vis platinées de l'allumeur

Voir 86.35.14

(13) Remplacer les vis platinées

Voir 86.35.13

(14) Vérifier/régler le calage de l'allumage

Voir 86.35.16

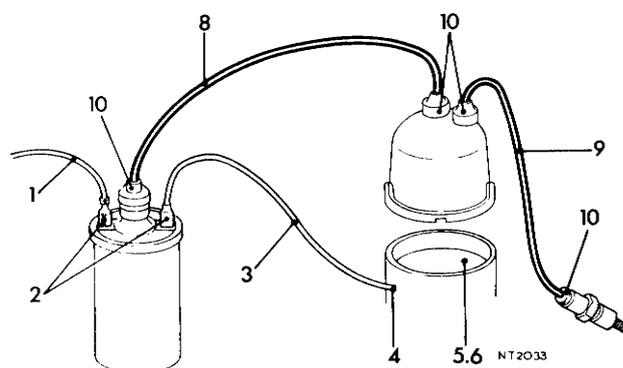
(15) Vérifier/signaler les fils d'allumage pour l'effilochure, le frottement et l'usure éventuels.

Circuit de basse tension :

1. Vérifier le/les fils exposé(s) entre la bobine et le contacteur d'allumage.
2. Vérifier les connexions de la bobine d'allumage.
3. Vérifier les fils entre la bobine et l'allumeur.
4. Vérifier les connexions extérieures de l'allumeur.
5. Enlever le chapeau de l'allumeur.
6. Vérifier l'état intérieur des connexions de l'allumeur.
7. Remettre le chapeau de l'allumeur en position.

Circuit à haute tension :

8. Vérifier le fil se trouvant entre la bobine et l'allumeur.
9. Effectuer les opérations suivantes sur chaque bougie :-
Vérifier le fil entre la bougie et l'allumeur.
10. Vérifier les connexions de fils de haute tension.
11. Signaler l'état du câblage.

**(16) Vérifier le condensateur et la bobine pour défaillances éventuelles à l'aide d'un oscilloscope de réglage**

Se servir d'un équipement d'essai électronique de marque

1. Vérifier le fonctionnement du condensateur de l'allumeur.
2. Vérifier le fonctionnement de la bobine d'allumage.

(17) Nettoyer/régler les bougies

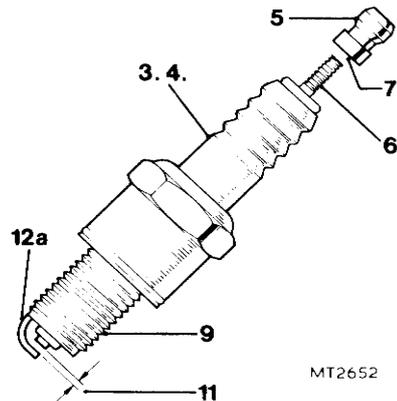
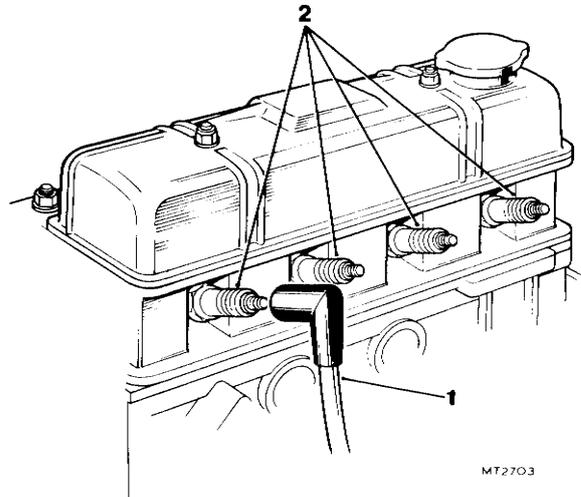
Pour chaque bougie tour à tour.

1. Enlever le fil de haute tension de la bougie.
2. Dévisser la bougie de la culasse en se servant d'une clé spéciale à bougies ou d'une clé à douille.
3. Nettoyer la partie de la bougie en céramique.
4. Vérifier visuellement le corps de la bougie pour la présence de fissures et mettre la bougie au rebut lorsque l'isolant de céramique est fissuré.
5. Dévisser la borne d'extrémité et l'enlever de la bougie.
6. Nettoyer le filetage d'extrémité à l'aide d'une brosse métallique.
7. Nettoyer le filetage de borne à l'aide d'une conduite d'air comprimé à basse pression.
8. Visser solidement la borne d'extrémité en position sur la bougie.
9. Nettoyer la surface des électrodes et des filetages de bougie en se servant d'une brosse métallique ou d'une machine à sabler.
10. Vérifier visuellement les surfaces d'électrode afin de s'assurer qu'elles ne sont pas endommagées. En cas de dommage, remplacer la bougie.
11. Vérifier l'écartement des électrodes, qui, s'il est correct, permettra tout juste à un calibre d'épaisseur de 0,64 mm (0,025 de pouce) de glisser lentement entre les électrodes sous pression légère.

Si le réglage est nécessaire:-

- (a) En se servant d'un outil approprié, courber l'électrode latérale avec précaution.
- (b) Vérifier à nouveau l'écartement et répéter cette opération jusqu'à ce que l'écartement soit correct.

13. Vérifier la rondelle d'étanchéité afin de s'assurer qu'elle ne comporte pas de fissures ou de déformations, et le cas échéant, remplacer la rondelle.
14. Remonter la bougie sur la culasse.
15. Serrer la bougie à un couple de 1,9 à 2,8 kgf/m (14 à 2) lbf/ft.
16. Reconnecter le fil haute tension à la bougie.



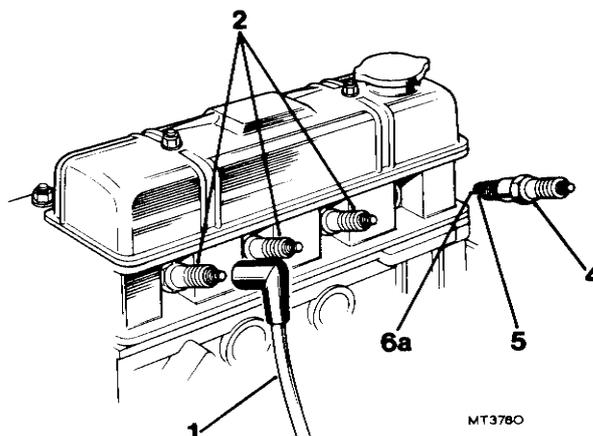
(18) Remplacer les bougies

Pour chaque bougie à tour de rôle.

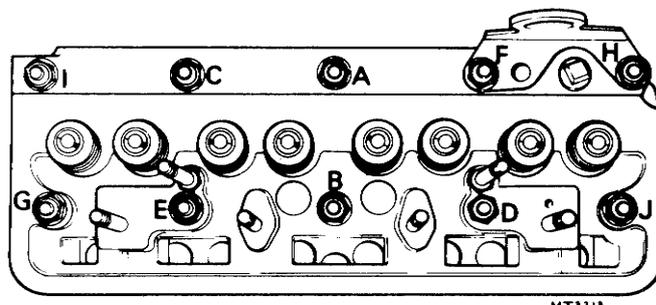
1. Enlever le fil haute tension d'allumage de la bougie.
2. En se servant d'une clé spéciale à bougies ou d'une clé à douille, dévisser la bougie de la culasse.
3. Mettre la bougie au rebut.
4. Vérifier la nouvelle bougie visuellement afin de s'assurer que le corps de la bougie ou les électrodes ne sont pas endommagés. Si des défauts sont constatés, mettre la bougie au rebut.
5. Vérifier l'écartement des électrodes de la nouvelle bougie. Si l'écartement est correct, il permettra tout juste à un calibre d'épaisseur de 0,64 mm (0,025 de pouce) de glisser lentement entre les électrodes sous pression légère.

Si le réglage est nécessaire:-

6. (a) En se servant d'un outil approprié, courber l'électrode latérale avec précaution.
(b) Vérifier à nouveau l'écartement et répéter cette opération jusqu'à ce que l'écartement soit correct.
7. Vérifier la rondelle d'étanchéité pour s'assurer qu'elle ne comporte pas de fissures ou de déformations, et le cas échéant, remplacer la rondelle.
8. Monter la nouvelle bougie sur la culasse.
9. Serrer la bougie à un couple de 1,9 à 2,8 kgf/m (14 à 2) lbf/ft).
10. Reconnecter le fil de haute tension à la bougie.

**(19) Vérifier/régler le couple de serrage des écrous/boulons de culasse**

1. Enlever le couvercle de culbuteurs.
2. En suivant l'ordre indiqué, les écrous de fixation de culasse au bloc doivent être serrés à 5,2 à 6,4 kgf/m (38 à 46 lbf/ft).
3. Vérifier/régler le jeu aux culbuteurs - voir 12.29.48.
4. S'assurer que le joint d'étanchéité de couvercle de culbuteurs n'est pas endommagé. Remplacer au besoin.
5. Remettre le couvercle de culbuteurs en position - voir 12.29.42.
6. Immobiliser la voiture en mettant le frein à main. Mettre le levier de vitesses au point mort, et mettre le moteur en marche. S'assurer qu'il n'y a pas de fuites au joint d'étanchéité de couvercle de culbuteurs.

**(20) Vérifier/signaler la compression des cylindres**

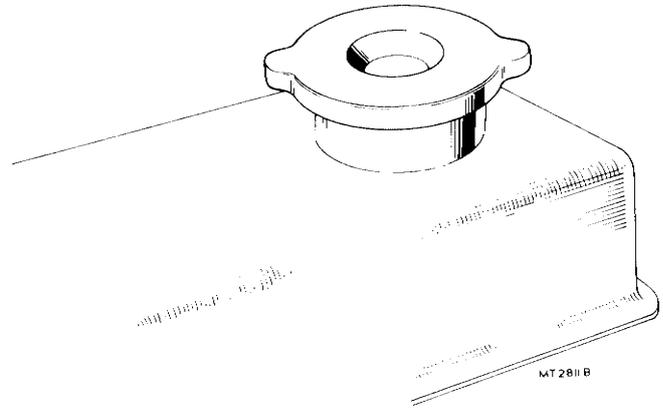
Voir 12.25.01

(21) Vérifier/régler le jeu aux culbuteurs.

Voir 12.29.48

(22) Nettoyer le chapeau de remplissage d'huile de moteur

1. Enlever le chapeau de remplissage.
2. Laver le chapeau dans de l'essence propre.
3. Laisser sécher le chapeau.
4. Remonter le chapeau de remplissage.

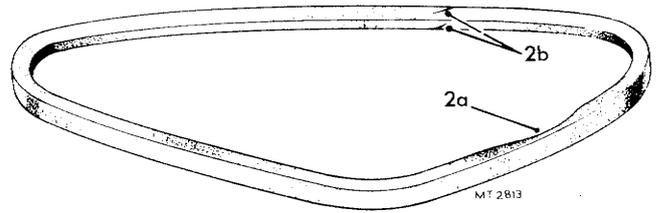


(23) Nettoyer la cartouche de l'épurateur d'air du carburateur

Voir 19.10.08

(24) Remplacer la cartouche de l'épurateur d'air du carburateur.

Voir 19.10.08

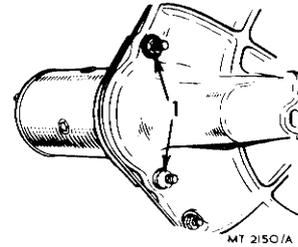


(25) Vérifier/régler/signaler l'état des courroies d'entraînement

1. Vérifier et régler - voir 26.20.01
2. Signaler l'état de la/des courroie(s) quand il est visible qu'elle(s) est/sont :
 - (a) usée(s)
 - (b) endommagée(s).

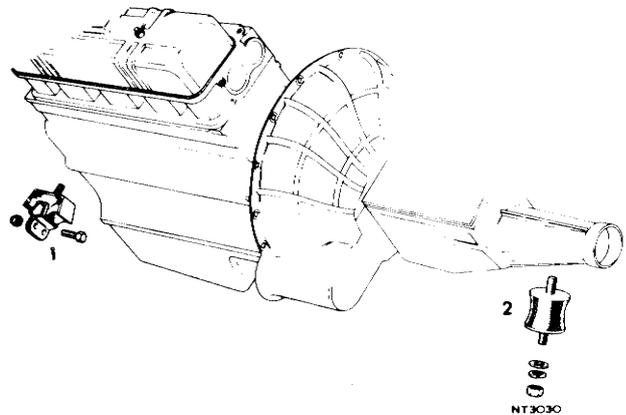
(26) Vérifier le serrage des boulons de retenue de démarreur et d'alternateur

1. Vérifier le serrage des boulons de retenue du moteur de démarreur, qui, s'il est correct, doit être à un couple de 3,6 à 4,7 kgf/m (26 à 34 lbf/ft).
2. Vérifier le serrage du boulon de pivot de l'alternateur, qui, s'il est correct, doit être à un couple de 2,1 à 2,8 kgf/m. (15 à 20 lbf/ft).
3. Vérifier le serrage du boulon de support de montage de l'alternateur, qui, s'il est correct, doit être à un couple de 2,2 à 3,0 kgf/m (16 à 22 lbf/ft).



(27) Vérifier la fixation des supports de moteur

1. Vérifier le serrage des supports de moteur avant, qui, s'il est correct, doit être à un couple de 3,3 à 4,4 kgf/m (24 à 32 lbf/ft).
2. Vérifier le serrage des supports de moteur arrière, qui, s'il est correct, doit être à un couple de 2,1 à 2,8 kgf/m (15 à 20 lbf/ft).



(28) Vérifier/ajuster les réglages de carburateur

Voir 19.15.02

(29) Révision du carburateur

Voir 19.15.18

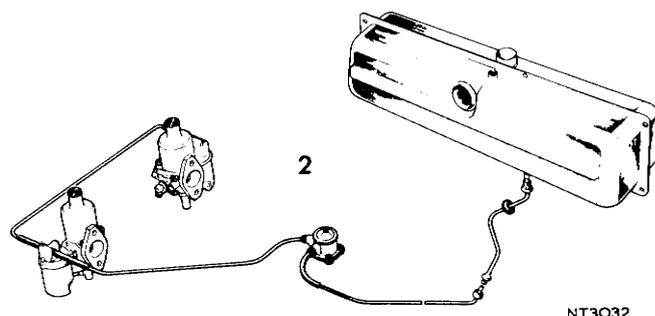
(30) Remplacer le filtre à carburant

Voir 19.25.01

(31) Vérifier le système de carburation pour voir s'il n'y a pas de fuites

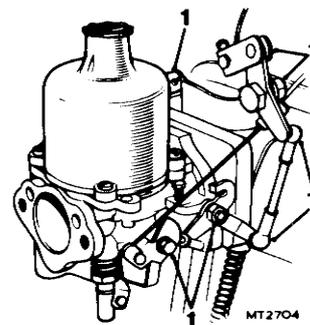
1. Vérifier les connexions du système de carburation pour voir s'il n'y a pas de fuites.
2. Vérifier les tuyaux à carburants pour voir s'il n'y a pas de fractures ou de dommages.
3. Vérifier pour voir s'il n'y a pas de fuites dans le/les réservoir(s) d'essence, dans la pompe ou dans le/les carburateur(s).

Pour les véhicules pourvus d'un système de contrôle des vapeurs, etc, des vérifications supplémentaires sont indiquées sous la rubrique 17.15.01.



(32) Lubrifier la tringlerie de pivot d'accélérateur/appui de pédale, et en vérifier le fonctionnement

1. Lubrifier le pivot d'accélérateur sur le/les carburateur(s), à l'aide d'une burette d'huile.
2. Essuyer pour enlever l'excès d'huile du pivot.
3. Vérifier afin de s'assurer qu'il n'y a pas de raideur de fonctionnement.
4. Lubrifier l'appui de pédale d'accélération, à l'aide d'une burette d'huile.
5. Essuyer tout excès d'huile de l'appui de pédale.



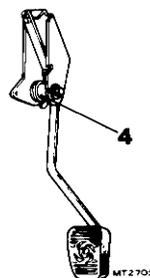
ATTENTION: Un excès d'huile sur l'appui de pédale pourrait provoquer des taches sur la moquette.

6. Vérifier la réaction de l'accélérateur de carburateur au mouvement initial de la pédale d'accélération.

Si un réglage est nécessaire - voir 19.20.05

7. Vérifier la position du papillon des gas de carburateur au moment où la pédale d'accélérateur est poussée à fond.

Si un réglage est nécessaire - voir 19.20.05.



(33) Vérifier l'état de la batterie; nettoyer/graisser les connexions.

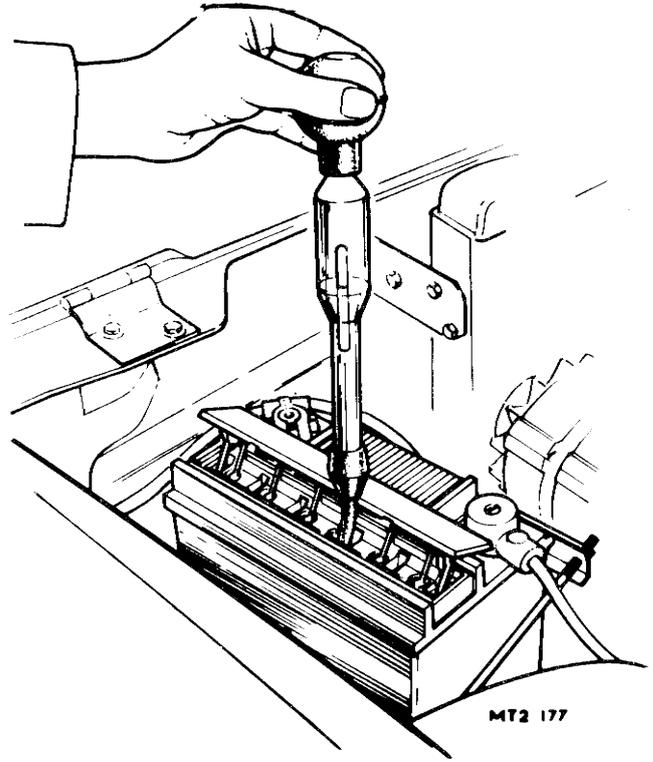
L'opération se fait avec la batterie montée dans la voiture

1. Vérifier la batterie et la surface environnante pour toute corrosion produite par les produits chimiques venant de la batterie.
2. Nettoyer toute corrosion présente.
3. Vérifier visuellement pour toute craquelure dans le bac de batterie.
4. Signaler toute craquelure présente dans le bac.
5. Vérifier le serrage des bornes de connexion.
6. Mettre une couche de graisse minérale sur les bornes.

Vérification à tour de rôle de tous les éléments:

7. Vérifier la densité spécifique de l'électrolyte à l'aide d'un pèse-acide. Si la densité est correcte, elle devrait correspondre aux lectures du tableau ci-dessous:

REMARQUE: (a) Ne pas vérifier la densité spécifique immédiatement après avoir ajouté de l'eau distillée, ce qui pourrait produire une indication inexacte. (b) Les indications de densité spécifique, lorsque celles-ci sont à peu près les mêmes pour tous les éléments, permettent de croire que la batterie est en état de fonctionner normalement. Lorsqu'au contraire, un élément ou plusieurs d'entre eux ont une indication de densité spécifique inférieure aux autres, cela indique que la fiabilité de la batterie touche à sa fin.



Etat de la charge d'élément - climat tempéré

Température ambiante en Centigrade	Densité spécifique de l'électrolyte		
	Chargé	Demi-chargé	Déchargé
5	1,287	1,207	1,117
15	1,280	1,200	1,110
25	1,273	1,193	1,103
35	1,226	1,186	1,096

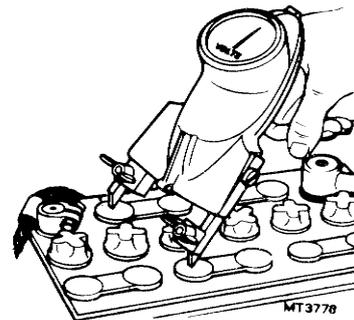
Etat de la charge d'élément - climat tropical

15	1,250	1,180	1,100
25	1,243	1,173	1,093
35	1,236	1,166	1,086
52	1,224	1,154	1,074

8. Vérifier la tension à l'aide d'un vérificateur de décharge haute/capacité. Si la tension est correcte, les indications pour chaque élément seront sensiblement égales.

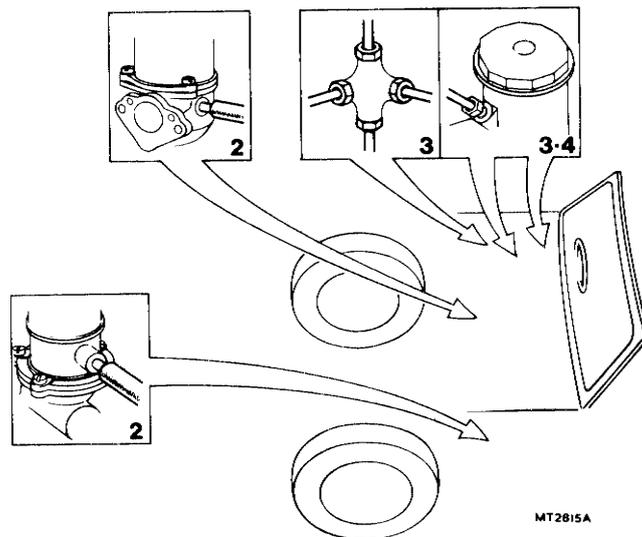
ATTENTION: Ne pas faire la vérification ci-dessus lorsque la batterie est en bas état de charge (comme indiqué à l'opération 7 ci-dessus) sans quoi on risquerait d'endommager la batterie.

REMARQUE: (a) Avant d'entreprendre cette vérification sur une batterie d'une voiture qui vient de terminer un voyage de route, allumer les phares pendant 2 ou 3 minutes dans le but de faire disparaître toute charge éventuelle de surface. (b) Des indications de tension à peu près égales dans chaque élément, permettent de croire que la batterie est en bon état. Lorsqu'au contraire, un élément ou plusieurs d'entre eux ont une indication de densité spécifique inférieure aux autres, ou encore si les indications baissent pendant le test, cela indique que la fiabilité de la batterie touche à sa fin.



(34) Vérifier/signaler les fuites d'huile/essence/liquides

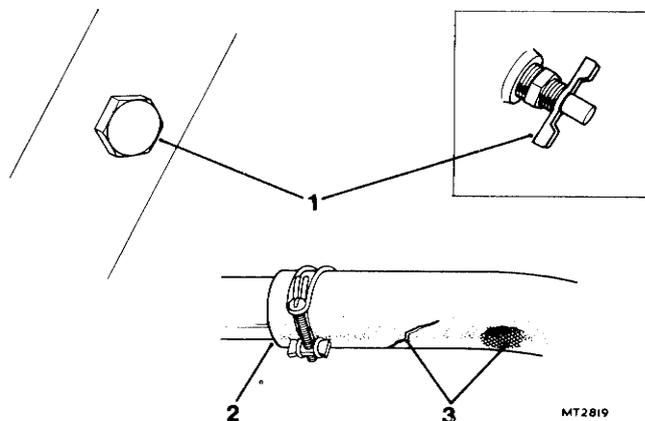
1. S'assurer que le moteur et la boîte de vitesses n'occasionnent pas de fuites d'huile.
2. Vérifier la pompe à carburant, le carburateur, les tuyaux, les joints et les raccords pour s'assurer qu'il ne se produit pas de fuites de carburant.
3. Vérifier le maître-cylindre de freins, les tuyaux, les joints et les raccords pour s'assurer qu'il ne se produit pas de fuites de liquides.
4. Vérifier le maître-cylindre d'embrayage, les tuyaux, les joints et les raccords pour s'assurer qu'il ne se produit pas de fuites de liquides.
5. Signaler la présence de toute fuite.



MT2815A

(35) Vérifier/signaler les fuites des systèmes de refroidissement et de l'appareil de chauffage.

1. Vérifier le moteur et les robinets/bouchons de vidange du radiateur pour s'assurer qu'il ne se produit pas de fuites.
2. Vérifier les colliers de flexibles d'eau pour s'assurer qu'il ne se produit pas de fuites.
3. Vérifier qu'il ne se produit pas de fuites des flexibles d'eau pour cause de dommages ou de porosité.
4. Vérifier qu'il ne se produit pas de fuites provenant de la pompe à eau, du boîtier de thermostat, du radiateur ou du système de chauffage.
5. Signaler la présence de toute fuite.



MT2819

(36) Système de ventilation et d'évaporation du carter supérieur: Vérification des flexibles, des passages de régulation, pour les obstructions, le manque de serrage ou la détérioration éventuels.

Voir 17.15.01 et 17.15.36

(37) Cartouche de carbone - remplacer le filtre

Voir 17.15.07

(38) Cartouche de carbone - remplacer aux 80.000 kms (48.000 milles)

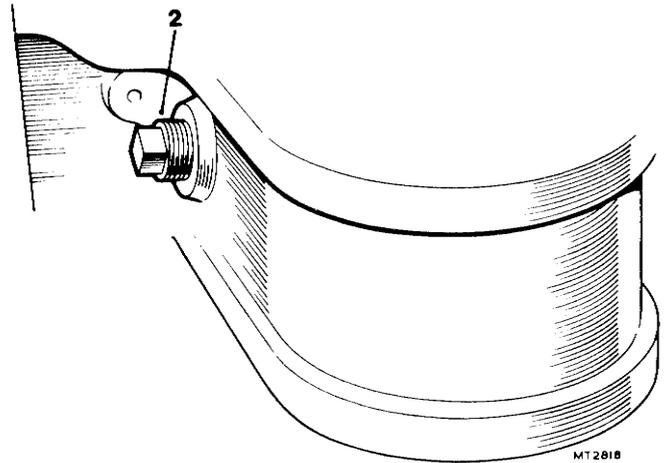
Voir 17.15.13.

REMARQUE: LES OPERATIONS 39 A 52 SONT EFFECTUEES DE LA MEILLEURE FACON LORSQUE LE VEHICULE EST PLACE SUR UNE RAMPE OU AU-DESSUS D'UNE FOSSE.

(39) Vérifier/faire l'appoint du niveau d'huile de la boîte de vitesses et de l'overdrive

Placer la voiture sur un terrain bien de niveau.

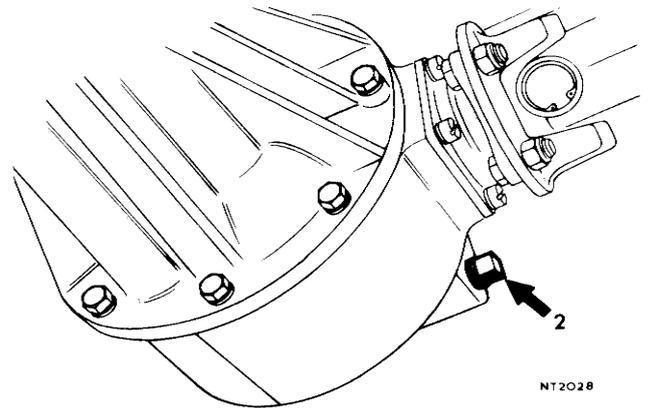
1. Nettoyer le bouchon de remplissage de la boîte de vitesses et les surfaces environnantes.
2. Enlever le bouchon de remplissage.
3. Ajouter de l'huile nouvelle de qualité recommandée, à travers l'orifice de remplissage, jusqu'à ce que l'huile atteigne le niveau de la base de l'orifice.
4. Permettre à l'excès d'huile de s'écouler.
5. Remettre le bouchon de remplissage en position.
6. Serrer le bouchon à un couple de 2,8 à 3,5 kgf/m (20 à 25 lbf/ft.).
7. Essuyer l'excès d'huile.



(40) Vérifier/faire l'appoint du niveau d'huile d'entraînement final

Placer la voiture sur un terrain bien de niveau.

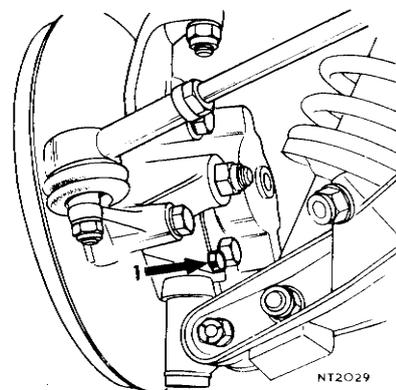
1. Bien essuyer le bouchon de remplissage de l'ensemble d'entraînement final et les surfaces environnantes.
2. Enlever le bouchon de remplissage.
3. Au besoin, faire l'appoint avec une huile de qualité recommandée, par l'intermédiaire de l'orifice, jusqu'à ce que le niveau de l'huile atteigne le bas de l'orifice.
4. Permettre à l'excès d'huile de s'écouler.
5. Remettre le bouchon de remplissage en position.
6. Serrer le bouchon à un couple de 2,8 à 3,5 kgf/m (20 à 25 lbf/ft.).
7. Essuyer l'excès d'huile.



(41) Lubrifier le pivot inférieur de direction

ATTENTION: On doit se servir D'HUILE pour cette opération. NE PAS utiliser de graisse.

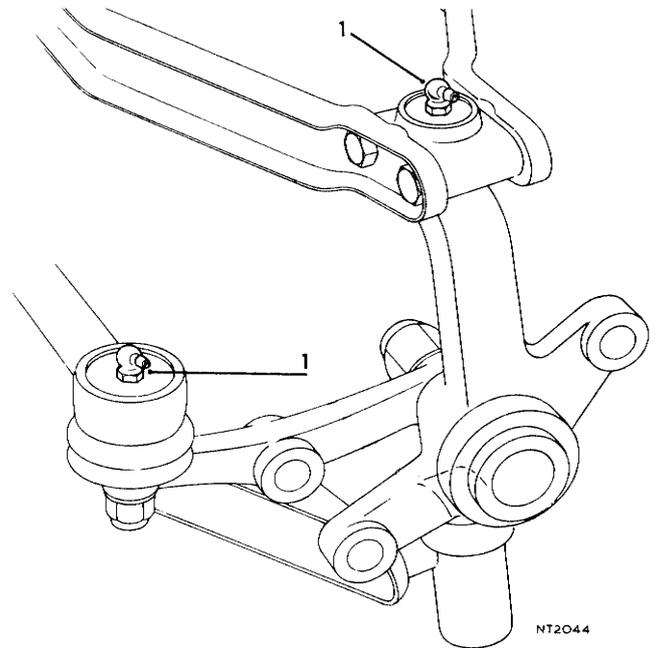
1. Bien essuyer le bouchon et la surface environnante.
2. Enlever le bouchon.
3. Appliquer un embout de pistolet de taille appropriée à l'orifice.
4. A l'aide du pistolet, contenant DE L'HUILE DE QUALITE RECOMMANDEE, lubrifier le pivot inférieur de direction, par l'intermédiaire du pistolet, jusqu'à ce que l'huile sorte du roulement.
5. Enlever l'embout.
6. Remonter le bouchon.
7. Essuyer tout excès d'huile.



(42) Lubrifier tous les points de graissage à l'exception des moyeux

Joint à rotule de suspension/direction - Marché Suédois seulement

1. Bien essuyer les tétons de graissage et les surfaces environnantes.
2. Appliquer un pistolet de graissage aux tétons et appuyer jusqu'à ce que la graisse sorte du joint.
3. Essuyer l'excès de graisse.

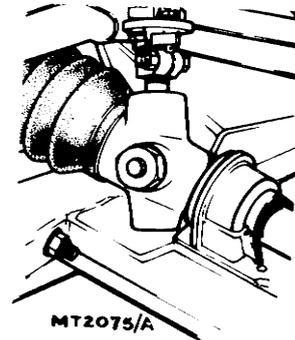


(43) Lubrifier le pignon et la crémaillère de direction

1. Bien essuyer le bouchon et les surfaces environnantes.
2. Enlever le bouchon.
3. Appliquer un embout de graisse approprié à l'orifice du bouchon.
4. Appliquer un pistolet de graissage au téton, mais appuyer sur le pistolet de graissage 5 fois seulement.

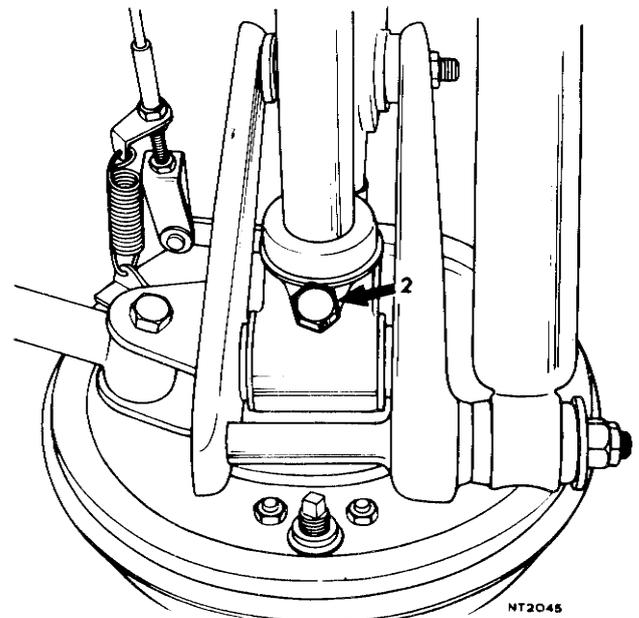
ATTENTION: Une quantité excessive de graisse risquerait d'endommager les soufflets de caoutchouc.

5. Enlever l'embout de graissage.
6. Remonter le bouchon.
7. Essuyer l'excès de graisse.



(44) Lubrifier les moyeux arrière

1. Bien essuyer le bouchon et les surfaces environnantes.
2. Enlever le bouchon.
3. Appliquer un embout de graissage approprié à l'orifice de bouchon.
4. Appliquer un pistolet de graissage au téton et appuyer sur le pistolet jusqu'à ce que la graisse sorte du roulement.
5. Enlever l'embout de graissage.
6. Remonter le bouchon.
7. Essuyer l'excès de graisse.



(45) Lubrifier la tringlerie de frein à main et les câbles

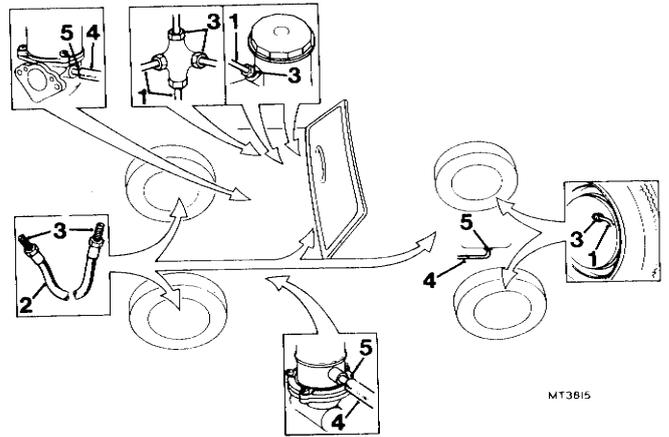
1. Lubrifier le pivot de frein à main.
2. Garnir de graisse le pourtour des connexions de câble de levier de frein à main, en s'assurant que la graisse est bien répartie dans la chape.
3. Garnir de graisse le pourtour des connexions de câble de tambour de frein, en s'assurant que la graisse est bien répartie dans la chape.
4. Graisser les sections exposées du câble intérieur afin de résister à la corrosion.

- (46) Vérifier le moteur, la boîte de vitesses, l'entraînement final et l'ensemble de direction pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuites d'huile, et signaler le cas échéant.

- (47) Vérifier visuellement les flexibles, les tuyaux et les raccords de freins, de carburant et d'embrayage afin de s'assurer qu'ils ne présentent pas de fuites dues au frottement ou à la corrosion et signaler le cas échéant.

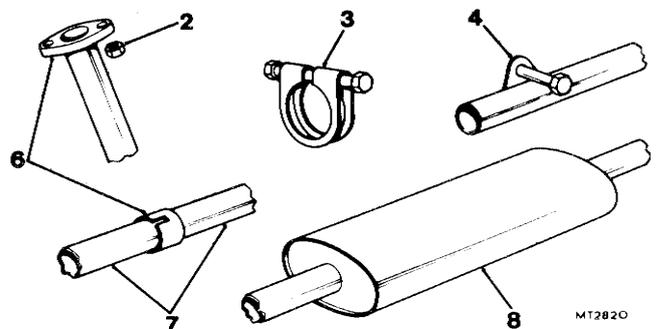
Vérifier visuellement :

1. Les tuyaux de freins et d'embrayage.
2. Les flexibles de freins et d'embrayage.
3. Les tuyaux et colliers de flexibles de freins et d'embrayage.
4. Les tuyaux de carburant.
5. Les colliers de tuyaux de carburant, afin de s'assurer qu'ils ne sont pas sujets à des fuites ou à la corrosion.
6. Signaler la présence de tout défaut.



- (48) Vérifier le système d'échappement pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuite, vérifier sa fixation et signaler.

1. Placer la voiture sur une rampe ou au-dessus d'une fosse.
2. Vérifier le serrage des écrous de fixation au collecteur du tuyau d'échappement, qui, s'ils sont correctement serrés, doivent l'être à un couple de 1,7 à 1,9 kgf/m (12 à 14 lbf/ft).
3. Vérifier le serrage des colliers de joints du tuyau d'échappement.
4. Vérifier le serrage des boulons de montage du système d'échappement.
5. Obtenir l'aide d'un second mécanicien et faire tourner le moteur à une vitesse de ralenti assez élevée.
6. Vérifier les joints du système d'échappement pour s'assurer qu'ils ne comportent pas de fuites.
7. Vérifier les tuyaux d'échappement pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés ou détériorés.
8. Vérifier les silencieux d'échappement pour s'assurer qu'ils ne présentent pas de fuites provenant de dommages ou de détérioration.
9. Arrêter le moteur.
10. Signaler tout défaut qu'on aura constaté.



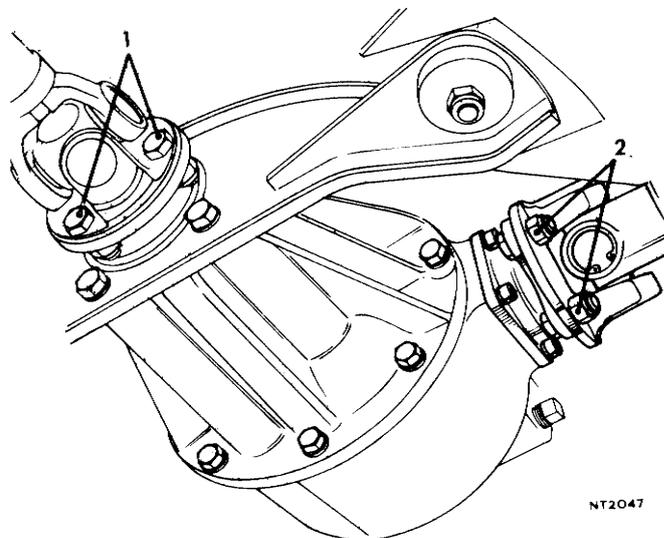
- (49) Vérifier le serrage des fixations de suspension, des leviers de barres d'accouplement, des fixations de boîtier de direction, ainsi que les boulons d'accouplement de joint universel de direction.

Vérifier le serrage des:

1. Fixations de suspension;
2. Leviers de barres d'accouplement
3. Fixation de boîtier de direction.
4. Boulons d'accouplement de joint universel de direction.

- (50) Vérifier le serrage des boulons d'accouplement des joints universels d'arbre de transmission et d'arbres de roue.

1. Vérifier le serrage des boulons d'accouplement d'arbre de transmission qui, s'il est correct, est d'un couple de 3,6 à 4,7 kgf/m (26 à 34 lbf/ft).
2. Vérifier le serrage des boulons d'accouplement des arbres de roue aux extrémités de l'ensemble d'entraînement final. Pour être correct, ce serrage s'établit à un couple entre 5,2 et 6,4 kgf/m (38 à 46 lbf/ft).



NT2047

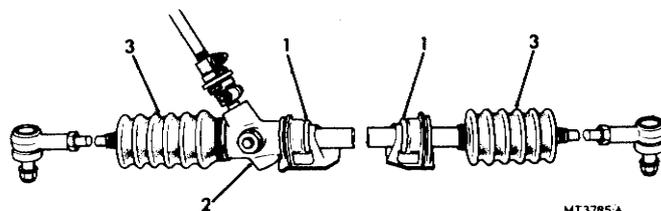
- (51) Vérifier le serrage des montages de faux-chassis/carrosserie

Prendre la page 06 comme guide.

1. Vérifier le serrage des écrous/boulons de montage de faux-chassis.

- (52) Vérifier/signaler l'état de l'ensemble de direction/joints, au point de vue de serrage, battement d'engrenages et de l'état des soufflets.

1. Vérifier le serrage du montage d'ensemble de direction et des joints de direction, en se servant de la page 06 comme guide.
2. Vérifier la direction pour s'assurer qu'il n'y a pas de battements d'engrenage.
3. Vérifier l'état des soufflets/direction.
4. Signaler tout défaut.



MT3785A

- (53) Régler les moyeux avant

Voir 60.25.13

- (54) (55) Vérifier/régler/signaler le parallélisme des roues avant et l'alignement des roues arrière, à l'aide d'équipement spécial de réglage de voie.

Parallélisme des roues avant - voir 57.65.01.

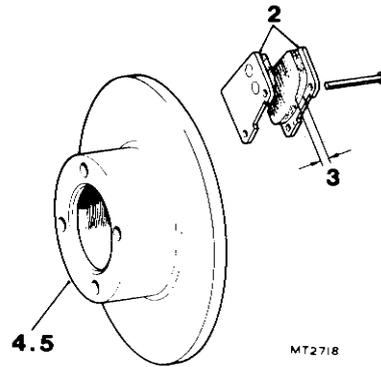
Alignement des roues arrière - voir 64.25.17.

(56) Inspecter les plaquettes de frein pour s'assurer qu'elles ne sont pas usées et vérifier l'état des disques.

1. Mettre la voiture sur cric et la placer soigneusement sur des chandelles.
2. Déposer les plaquettes de freins avant - voir 70.40.02

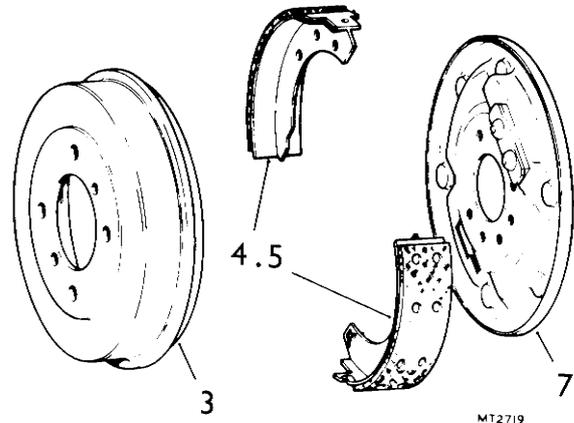
ATTENTION: NE PAS appuyer sur la pédale de frein pendant la dépose des plaquettes.

3. Signaler l'état des plaquettes si la doublure de friction a été réduite à 3 mm (0,125 de pouce) ou s'il ne reste plus assez de matériaux pour qu'il y ait encore 3 mm. d'épaisseur (0,125") une fois que la voiture aura encore roulé pendant 5,000 km (3,000 milles).
4. S'assurer que les disques de frein ne comportent pas de stries excessives, et signaler le cas échéant.
5. S'assurer que les disques de frein ne comportent pas de voilement et signaler tout voilement dépassant 0,178 mm (0,007 de pouce).
6. Remonter les plaquettes de frein avant - voir 70.40.02.
7. Abaisser la voiture et enlever les chandelles.



(57) Inspecter les garnitures de frein pour s'assurer qu'elles ne sont pas usées et vérifier l'état des tambours.

1. Mettre la voiture sur cric et la placer soigneusement sur des chandelles.
2. Déposer la roue - voir 74.20.01
3. Déposer le tambour de frein - voir 70.10.02 (avant), ou 70.10.02 (arrière).
4. Vérifier les garnitures de frein et s'assurer qu'elles ne sont pas usées. Signaler si les garnitures sont excessivement usées.
5. Vérifier les garnitures de frein pour s'assurer qu'elles ne sont pas endommagées ou contaminées par l'huile ou la graisse. Signaler au cas où les garnitures seraient endommagées ou contaminées.
6. Vérifier les tambours de frein au point de vue d'usure, de stries ou d'autre dommage et signaler si l'on constate la présence de ces défauts.
7. Dépoussiérer et enlever les traces d'huile ou de graisse du tambour de frein et du plateau d'appui.
8. Remonter le tambour de frein - voir 70.10.02 (avant) et 70.10.03 (arrière).
9. Remonter la roue arrière - voir 74.20.01.
10. Abaisser la voiture et enlever les chandelles.



(58) Vérifier le serrage des fixations de roues

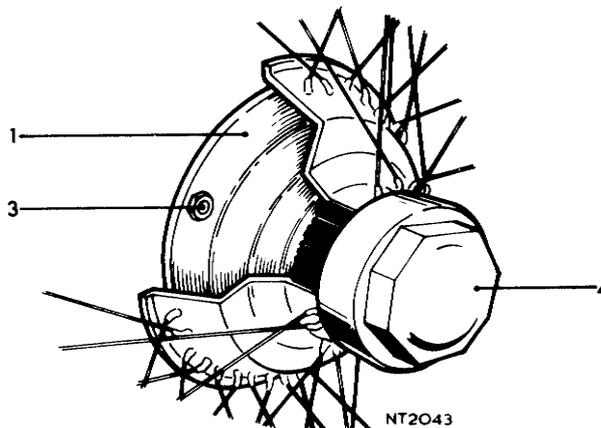
Roues à disques.

1. Vérifier que les écrous de fixation de roues sont correctement serrés. Pour être correct, le couple doit être de 5,2 à 6,6 kgf/m (38 à 48 lbf/ft).

Roues à rayons métalliques

Pour chaque roue à tour de rôle.

1. Vérifier visuellement pour s'assurer que l'adaptateur est monté du côté correct.
2. Déposer la roue - voir 74.20.01
3. Vérifier pour s'assurer que les écrous de fixation de l'adaptateur sont correctement serrés. Pour être correct, le couple doit être de 5,2 à 6,2 kgf/m (38 à 45 lbf/ft).
4. Remonter la roue - voir 74.20.01. S'assurer que l'écrou central est solidement fixé.

**(59) Vérifier que les pneus sont conformes aux spécifications de fabrique.**

Pour chaque roue et pour la roue de secours à tour de rôle :-

1. Vérifier que les pneus sont conformes aux recommandations des fabricants de voiture, au point de vue de taille et de type. Signaler toute dérogation.
2. Vérifier pour s'assurer qu'on n'a pas panaché des pneus à toile transversale et des pneus à toile radiale (y compris la roue de secours).

ATTENTION: Il est illégal au Royaume-Uni et hautement dangereux de panacher des pneus à toile transversale et des pneus à toile radiale sur le même essieu ou de monter des pneus à toile radiale sur les roues avant seulement.

- (60) S'assurer visuellement que la toile de pneu n'est pas entaillée, que la structure des plis ou des torons n'est pas à découvert, et qu'il n'y a pas de bosses/boursouflures. Signaler le cas échéant.

Pour chaque roue et pour la roue de secours à tour de rôle:-

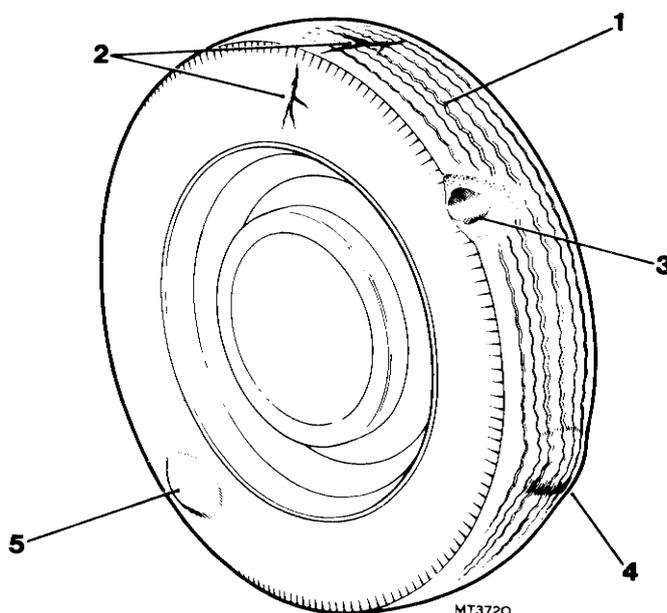
1. Vérifier l'épaisseur de la bande de roulement, qui si elle est correcte, doit être de 1 mm (0,039 de pouce), à l'exception des reliefs indicateurs d'usure, sur tout le pourtour du pneu sur au moins les trois quarts de sa largeur.

AVERTISSEMENT: Il est illégal au Royaume-Uni de se servir d'une voiture de ce type sur laquelle les pneus ont une épaisseur de bande de roulement inférieure au minimum indiqué ci-dessus ou dont la bande de roulement est usée au niveau des reliefs indicateurs d'usure.

Vérifier, pour s'assurer qu'il n'y a pas:

2. d'entailles dans la toile du pneu;
3. de surfaces où la structure des toiles ou des torons est exposée;
4. des bosses ou des boursouflures dans la circonférence du pneu;
5. des bosses ou des boursouflures ou d'autres dommages sur les parois latérales des pneus.

AVERTISSEMENT: Il est illégal au Royaume-Uni de se servir d'une voiture dont les pneus sont en mauvais état.



- (61) Vérifier/régler la pression des pneus (y compris celle de la roue de secours).

Tous les pneus doivent être à la température ambiante.

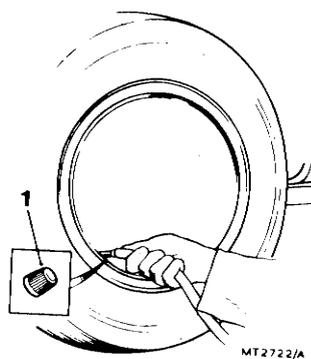
1. Enlever le chapeau de valve.
2. A l'aide d'un manomètre pour pneus, dont la précision a été vérifiée, vérifier la pression des pneus.

Pressions de pneus recommandées:

21 livres au pouce carré. (avant)
26 livres au pouce carré. (arrière)

3. En cas de besoin, régler la pression des pneus.
4. Replacer le chapeau de valve ou le remplacer si nécessaire.

AVERTISSEMENT: Il est illégal au Royaume-Uni de se servir d'une voiture dont les pneus sont gonglés à une pression non appropriée à l'usage auquel la voiture est destinée.

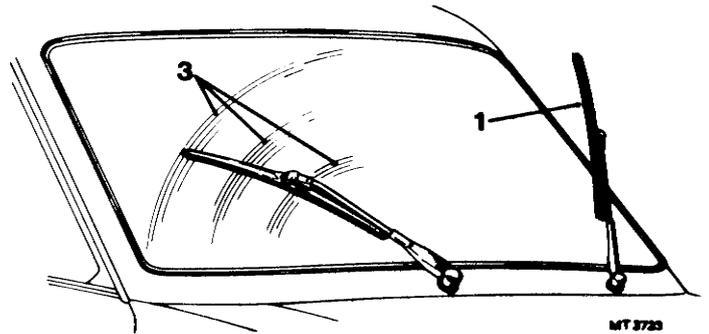


(62) Vérifier/régler/signaler l'alignement des phares.

Voir 86.40.18

(63) Vérifier, et au besoin, remplacer les lames d'essuie-glaces

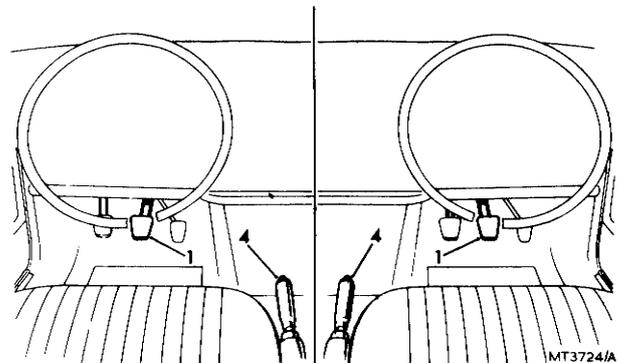
1. Examiner à tour de rôle chaque lame d'essuie-glaces pour s'assurer qu'elles ne sont pas endommagées.
2. Les lames étant en position de marche et le pare-brise étant mouillé, faire fonctionner le moteur d'essuie-glaces.
3. Vérifier la marche des lames pour s'assurer que la vision n'est pas diminuée à cause de l'eau qui n'est pas bien essuyée sur le pare-brise.
4. Arrêter le moteur d'essuie-glaces.
5. Si les vérifications des opérations de 1 à 3 n'ont pas donné de résultat satisfaisant, remplacer la ou les lame(s) d'essuie-glace. Voir 84.15.05.

**(64) Chapeau de remplissage de réservoir de carburant - vérifier l'étanchéité du joint.**

Voir 17.15.01

(65) Vérifier la course de la pédale de frein ainsi que le fonctionnement du frein à main et régler en cas de besoin.

1. Tandis que le frein à main est desserré, vérifier la pédale de frein pour s'assurer qu'elle n'est pas "spongieuse" ou sa course excessive.
2. Si la pédale de frein est "spongieuse", purger, puis régler les freins - voir 70.25.01.
3. Si la course de la pédale de frein est excessive, régler les freins. Voir 70.25.03.
4. En gardant le pied éloigné de la pédale de frein, vérifier le frein à main pour s'assurer que sa course n'est pas excessive.
5. Si la course de frein à main est excessive, régler le frein à main. Voir 70.35.10.

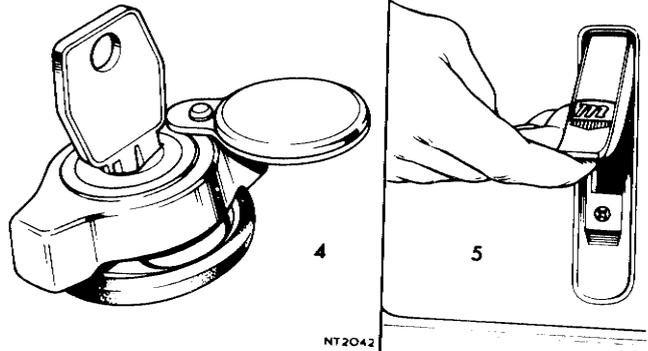
**(66) Vérifier la course de la pédale de frein et le fonctionnement du frein à main, et signaler le cas échéant.**

1. Tandis que le frein à main est desserré, vérifier la pédale de frein pour s'assurer qu'elle n'est pas "spongieuse" ou sa course excessive.
2. Signaler l'état de la pédale de frein.
3. Tout en tenant le pied éloigné de la pédale de frein, vérifier le frein à main pour s'assurer que sa course n'est pas excessive.
4. Signaler l'état de fonctionnement du frein à main.

(67) Vérifier le fonctionnement des commandes de glaces, des serrures et du dispositif d'ouverture de capot.

Vérifier le fonctionnement :

1. des commandes de levage et de descente de glaces;
2. des serrures intérieures;
3. des serrures extérieures;
4. de la serrure de coffre/bagages;
5. du dispositif d'ouverture du capot;
6. Signaler tous défauts de fonctionnement.



(68) Vérifier le fonctionnement de tous les systèmes électriques ainsi que celui des lave-glaces.

Vérifier à tour de rôle le fonctionnement :

1. de l'éclairage des feux de position, des feux arrière, des phares (y compris les pleins phares et les phares code), ainsi que les appels de phare.
2. L'éclairage de tableau de bord.
3. L'éclairage intérieur (dit de courtoisie).
4. De/des avertisseur(s).
5. Des feux auxiliaires.

Tandis que le courant d'allumage fonctionne, vérifier le fonctionnement :

6. De tous les témoins (y compris les témoins de danger, si ceux-ci sont installés).
7. De l'indicateur de niveau de carburant.
8. De la soufflante d'appareil de chauffage.
9. Des lave-glaces.
10. Des essuie-glaces.
11. Des clignotants de direction.
12. Des témoins de frein.
13. Des feux de marche-arrière.
14. Faire démarrer le moteur et vérifier si le témoin avertisseur de pression d'huile s'est éteint.

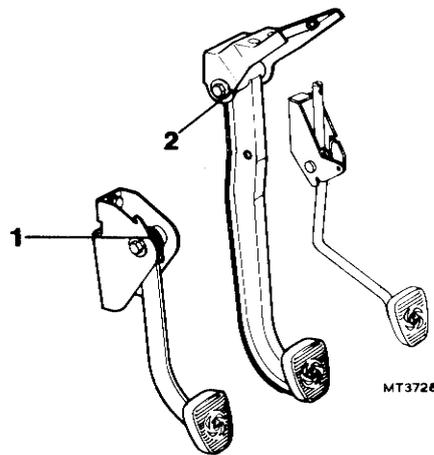
Vérifier le fonctionnement :

15. Du témoin du système de charge par rapport à la vitesse du moteur.
16. De l'indicateur de température.
17. De l'auto-radio (si installé).
18. Arrêter le moteur et remettre le contacteur d'allumage dans la position auxiliaire, puis vérifier à nouveau le fonctionnement de tout accessoire installé dans la voiture (comme par ex. l'auto-radio) qui reçoivent le courant quand le contacteur est dans la position indiquée.
19. Signaler tout défaut qu'on aura remarqué.

(69) Lubrifier les pivots de pédales d'embrayage et de frein.

A l'aide d'une burette d'huile:

1. Lubrifier le pivot de pédale d'embrayage.
2. Lubrifier le pivot de pédale de frein.
3. Bien essuyer tout excès d'huile pour éviter de tacher la moquette.



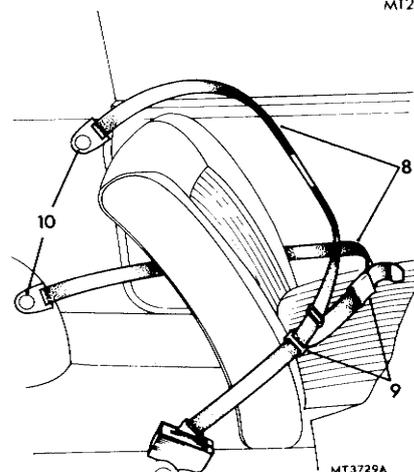
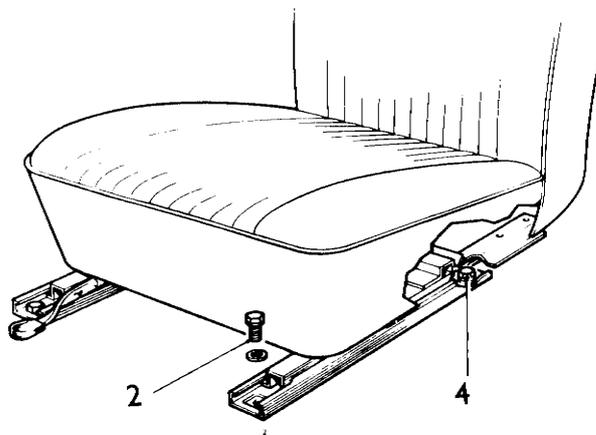
(70) Lubrifier toutes les serrures, charnières de portières, cale-portes et dispositif d'ouverture du capot.

A l'aide d'une burette d'huile, lubrifier:

1. Les serrures de portières.
2. Les charnières de portières.
3. Les cale-portes.
4. La serrure du coffre/bagages.
5. Le dispositif d'ouverture du capot.
6. Bien essuyer tout excès d'huile.

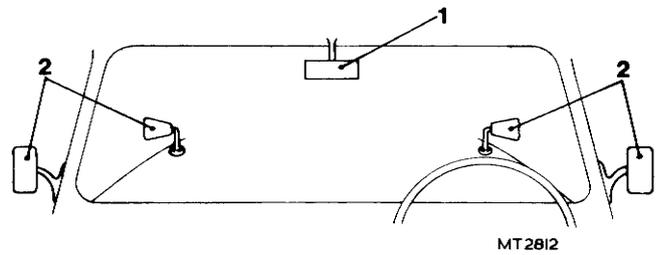
(71) Vérifier/signaler l'état et la fixation des sièges et des ceintures de sécurité.

1. Déplacer le siège du conducteur à fond vers l'arrière.
2. Vérifier le serrage des boulons avant fixant la glissière de siège au plancher.
3. Déplacer le siège du conducteur à fond vers l'avant.
4. Vérifier le serrage des boulons arrière fixant la glissière de siège au plancher.
5. Tandis que le siège est en position centrale, vérifier si le siège est solidement tenu dans la glissière.
6. Répéter les opérations de 1 à 5 pour le siège opposé avant.
7. Vérifier le dispositif de basculement et les mécanismes de blocage.
8. Vérifier les ceintures de sécurité pour s'assurer qu'elles ne sont ni usées ou endommagées.
9. Vérifier les connexions de ceintures de sécurité pour s'assurer qu'elles ne sont ni usées ni endommagées.
10. Vérifier le serrage des boulons de fixation de ceintures, qui, s'il est correct, doit être à un couple de 3,3 à 4,4 kgf/m (24 à 32 lbf/ft).
11. Signaler tout défaut qu'on aura remarqué.



(72) Vérifier/signaler l'état des rétroviseurs au point de vue des serrages, des fissures et craquelures.

1. Vérifier le rétroviseur intérieur pour s'assurer que sa fixation est bien serrée et qu'il ne présente ni fissures ni craquelures.
2. Vérifier les rétroviseurs extérieurs (quand ils sont installés) pour s'assurer qu'ils sont bien fixés en place, et qu'ils ne présentent ni fissures ni craquelures.
3. Signaler l'état des rétroviseurs.

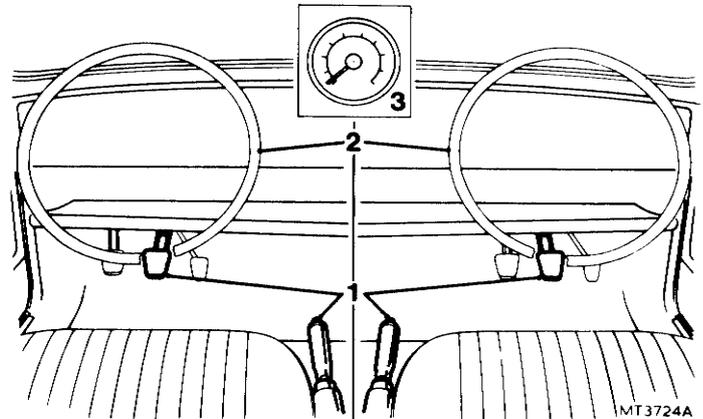


MT2812

(73) Faire un essai sur route/rouleaux et signaler le travail supplémentaire nécessaire.

En plus de l'essai général sur route, observer attentivement:

1. L'efficacité et le fonctionnement du frein à pied et du frein à main.
2. Le fonctionnement du mécanisme de direction.
3. Le fonctionnement de l'indicateur de vitesse.



MT3724A

(74) S'assurer de la propreté des commandes, des poignées de portières, du volant, etc.

1. Vérifier le volant, le levier de vitesse, la commande du dispositif d'ouverture du capot, les commandes de tableau de bord, etc. pour s'assurer qu'aucune trace de saleté ou aucun dommage ne puissent être attribués au service qu'on vient d'effectuer.
2. Vérifier les garnitures de portes, de serrures ou de glaces pour s'assurer qu'aucune trace de saleté ou aucun dommage ne puissent être attribués au service qu'on vient d'effectuer.
3. Vérifier les sièges, les moquettes, et les caoutchoucs de pédales pour s'assurer qu'aucune trace de saleté ou aucun dommage ne puissent être attribués au service qu'on vient d'effectuer.